

Nebelöler
Oil mist lubricator
Nebuliseur-huileur
Oliatore a spruzzo

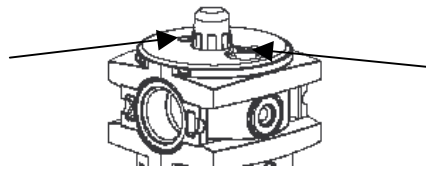
Lubricador de neblina
Maznice
Smarownica mgłą olejową

G³/₄, G1

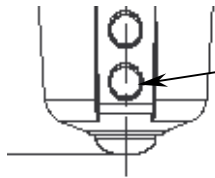
D	GB	F	I	E	CZ	PL
Arbeitsmedium Druckluft gefiltert (40 µm) und entwässert	Medium dried and filtered (40 µm) com- pressed air	Milieu air comprimé filtré (40 µm) et asséché	Fluido aria compressa filtrata (40 µm) e deidratata	Medio de trabajo aire comprimido suministrado (40 µm) y avenado	pracovní medium filtrovaný a odkalený tlakový vzduch (40 µm)	medium robocze przefiltrowane (40 µm) i odwodnione ciśnienie powietrza
Ölnachfüllung während des Betriebs möglich	Oil refilling also during operation	Remplissage d'huile possible durant l'usage	Aggiunta olio anche durante l'esercizio	Rellenar de aceite también durante el funcionamiento	doplňení oleje možné i za provozu	napeňovanie oleju możliwe również podczas pracy
Einbaulage vertikal	Installation vertical	Position de montage verticale	Posizione d'installazione verticale	Posición de montaje vertical	poloha pro instalaci vertikální	pozycja pracy pionowa
Öl ISO VG10 bis 32 druckluftgeeignet! Empfohlen: ISO VG 10/15 (Ölnebel weit transportierbar)	Oil ISO VG 10 to 32 suitable for compressed air! Recommended: ISO VG 10 / 15 (oil mist can be carried a long way)	Huiles ISO VG 10 – 32 ISO VG 10 / 15 qualification pour air comprimé! ISO VG 10 / 15 (recommandable pour graissage par barbotage de distance marche long)	Olio ISO VG 10 – 32 utilizzabile per l'aria compressa! Raccomandazione: ISO VG 10 / 15 (la lubrificazione a spruzzo per distanza lunga)	Aceite ISO VG 10 – 32 (Apropiado para aire comprimido) Aconsejado: ISO VG 10 / 15 (Neblina de aceite transportable)	Olej ISO VG 10 – 32 určeno pro tlakový vzduch! Doporučeno: ISO VG 10 / 15 (dlouhý dosah oleové mlhy)	Olej ISO VG 10 – 32 (przeznaczony do sprężonego powietrza) ISO VG 10 / 15 (mgła olejowa, którą można transportować na duże odległości)

Anschlussgröße / Port Size / Raccordement / Dimensioni di collegamento / Tamaño de conexión / připojení / wielkość przyłącza	G ³ / ₄ ¾ – 14 NPTF G1 1 – 11 ½ NPTF
Max. Ölfüllmenge / Max. oil capacity / Capacité max. en huile / Riempimento max. d'olio / Cantidad máxima de llenado de aceite / max. množství oleje / maksymalna ilość oleju	500 cm ³
Mediums- und Umgebungstemperatur / Medium and ambient temperature / Température du milieu et température amb / Temperatura fluido e temperatura ambiente / Temperatura del medio y temperatura ambiente / teplota media a okolí / temperatura medium i temp. otoczenia	T _{min} 0°C T _{max} 50°C (60°C - 12,5 bar)
Arbeitsdruckbereich / Operating pressure range / Pression de service / Ambito pressione / Gama útil de presiones / oblast pracovního / zakres ciśnienia roboczego	p _{min} 0 bar p _{max} 17,5 bar

Ölmengeneinstellschraube
oil adjusting screw
réglage de la lubrification
vite di dosaggio olio
regulador de aceite
seřizovací řroub pro olej
řruba regulujaca ilořc oleju



Öleinfüllschraube
oil refilling plug
remplissage de la lubrification
vite di riempimento olio
rellenado de aceite
plnicí řroub pro olej
řruba do napeřnania oleju



minimaler Füllstand
min. oil level
remplissage min.
tacca del minimo
marca de minimo
minimální obsah
minimalny stan napeřnania

→ + 500cm³

